
Označevanje velikosti oblačil - 1. del: Izrazi, definicije in načini merjenja telesa (ISO 3635:1981, spremenjen) (enakovreden EN 13402-1:2001)

Size designation of clothes - Part 1: Terms, definitions and body measurement procedure (ISO 3635:1981 modified)

Désignations des tailles de vêtements - Partie 1: Termes, définitions et procédés de mesurage du corps (ISO 3635:1981 modifiée)

Größenbezeichnung von Bekleidung - Teil 1: Begriffe und Verfahren für die Messung am Körper (ISO 3635:1981, modifiziert)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a84ebbc8-848e-4b8e-9fca-9a0aaf545f1/sist-en-13402-1-2001>

Deskriptorji:

ICS 01.040.61;61.020

Referenčna številka
SIST EN 13402-1:2001 (sl)

Nadaljevanje na straneh II in od 2 do 8

NACIONALNI UVOD

Standard SIST EN 13402-1 (sl), Označevanje velikosti oblačil – 1. del: Izrazi, definicije in načini merjenja telesa (ISO 3635:1981, spremenjen), prva izdaja, 2001, ima status slovenskega standarda in je enakovreden evropskemu standardu EN 13402-1 (en), Size designation of clothes – Part 1: Terms, definitions and body measurement procedure (ISO 3635:1981 modified), 2001-03-00.

NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski standard EN 13402-1:2001 je pripravil tehnični odbor Evropskega komiteja za standardizacijo CEN/TC 248 Tekstil in tekstilni izdelki.

Slovenski standard SIST EN 13402-1:2001 je prevod evropskega standarda EN 13402-1:2001. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvorni evropski standard v angleškem jeziku. Slovensko izdajo predloga standarda je pripravil tehnični odbor TC TEK Tekstil in tekstilni izdelki.

Ta slovenski standard je dne 2001-07-29 odobrila v.d. direktorice SIST.

ZVEZA S STANDARDOM

S prevzemom tega evropskega standarda veljajo za omejeni namen referenčnih standardov vsi standardi, navedeni v izvorniku, razen standarda, ki je že sprejet v nacionalno standardizacijo:

SIST ISO 4418:1996 (en) Označevanje velikosti oblačil - Rokavice

OPOMBI

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz "evropski standard", v SIST EN 13402-1:2001 to pomeni "slovenski standard".
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.
- Ta nacionalni dokument je enakovreden EN 13402-1:2001 in je objavljen z dovoljenjem

CEN
Rue de Stassart 36
1050 Bruselj
Belgija

This national document is identical with EN 13402-1:2001 and is published with the permission of

CEN
Rue de Stassart, 36
1050 Bruxelles
Belgium

Slovenska izdaja

**Označevanje velikosti oblačil - 1. del: Izrazi, definicije in načini merjenja telesa
(ISO 3635:1981, spremenjen)**

Size designation of clothes – Part 1: Terms, definitions and body measurement procedure (ISO 3635:1981 modified)	Größenbezeichnung von Bekleidung – Teil 1: Begriffe und Verfahren für die Messung am Körper (ISO 3635:1981, modifiziert)	Désignations des tailles de vêtements – Partie 1: Termes, définitions et procédés de mesure du corps (ISO 3635:1981 modifiée)
--	--	---

Ta evropski standard je CEN sprejel dne 2001-02-04. Članice CEN morajo izpolnjevati določila poslovnika CEN/CENELEC, s katerim je predpisano, da mora biti ta standard brez kakršnihkoli sprememb sprejet kot nacionalni standard.

Seznami najnovejših izdaj teh nacionalnih standardov in njihovi bibliografski podatki so na voljo pri centralnem sekretariatu ali članicah CEN.

Evropski standardi obstajajo v treh izvirnih izdajah (nemški, angleški in francoski). Izdaje v drugih jezikih, ki jih članice CEN na lastno odgovornost prevedejo in izdajo ter prijavijo pri centralnem sekretariatu CEN, veljajo kot uradne izdaje.

Članice CEN so nacionalne ustanove za standardizacijo Avstrije, Belgije, Češke republike, Danske, Finske, Francije, Grčije, Irske, Islandije, Italije, Luksemburga, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Portugalske, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

CEN

Evropski komite za standardizacijo
European Committee for Standardization
Europäisches Komitee für Normung
Comité Européen de Normalisation

Centralni sekretariat: Rue de Stassart 36, B-1050 Bruselj

VSEBINA	Stran
0 Uvod	3
1 Namen	3
2 Zveza z drugimi standardi.....	3
3 Definicije	3
4 Merjenje telesnih mer	8

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13402-1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a84ebbc8-848e-4b8e-9fca-9a0aaf545f1/sist-en-13402-1-2001>

0 Uvod

Ta evropski standard je referenčni dokument, ki razrešuje nejasnosti v zvezi z evropskim standardom o velikostnih oznakah oblačil.

1 Namen

Ta evropski standard definira telesne mere za oblačila in določa standardni postopek za merjenje telesa ter prikazuje piktogram, ki se uporablja na etiketah.

2 Zveza z drugimi standardi

Ta evropski standard vključuje datirano in nedatirano sklicevanje na določila, objavljena v drugih publikacijah. To sklicevanje je navedeno v besedilih na ustreznih mestih, publikacije pa so našteje v nadaljevanju. Pri datiranem sklicevanju se bodo dopolnila ali popravki teh publikacij upoštevali v tem evropskem standardu samo v primeru, če bodo vanj vključeni z dopolnilom ali popravkom. Pri nedatiranem sklicevanju se upošteva le zadnja izdaja ustrezne publikacije (vključno z dopolnili).

prEN 13402-2 Označevanje velikosti oblačil – Primarne in sekundarne mere oblačil

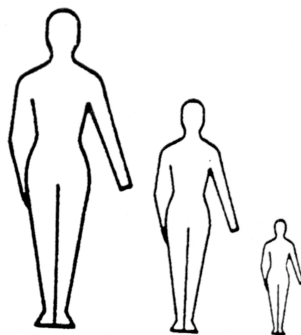
3 Definicije

Za namene tega evropskega standarda naj bi se uporabljali izrazi in definicije, ki so navedeni spodaj.

3.1. Primarne mere: tiste meritve telesa v centimetrih, ki se morajo uporabiti za označevanje velikosti oblačil, namenjenih potrošniku (glej prEN 13402-2, ki je v pripravi s prEN13764).

3.2. Sekundarne mere: tiste meritve telesa v centimetrih ali telesna masa pri hlačnih nogavicah, ki jih lahko dodatno uporabimo za označevanje velikosti oblačil, namenjenih potrošniku (glej prEN 13402-2, ki je v pripravi s prEN 13764).

3.3. Standardni piktogram: naslikan simbol, ki se uporablja, da na telesu prikaže položaj ustrezne kontrolne mere.



Standardni piktogram

3.4. Modificirani piktogram: standardni piktogram, na katerem je položaj prsi nakazan z dvema prevrnjenima lokoma, ki kažeta položaj kontrolne mere podprsnega obsega.



Modificirani piktogram

- Opombe:
1. Standardni in modificirani piktogram sta prikazana v osnovni obliki, to je brez števil, kot se uporabljajo za etiketiranje. Za enotno prikazovanje se na levi strani piktograma označijo obsegi, na desni pa dolžine.
 2. Najmanjša mera piktograma ni določena, vendar mora biti ta dovolj velik, da je sporočilo hitro razumljivo in omogoča uporabo lahko čitljivega številčenja.
 3. Priporočeni tip piktograma je UNIVERS 55, ki se uporablja v pomembnih evropskih standardih za označevanje velikosti.
 4. Piktogram potrošniku samo prikaže, kje je mera na telesu, ne pa kako se merjenje izvaja. Postopek merjenja je določen z opisanimi definicijami.

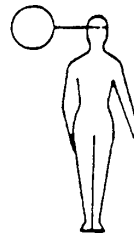
iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 13402-1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a84ebbc8-848e-4b8e-9fca-9a0aaf545f1/sist-en-13402-1-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a84ebbc8-848e-4b8e-9fca-9a0aaf545f1/sist-en-13402-1-2001>

Definicija**Piktogram****Mesto merjenja**

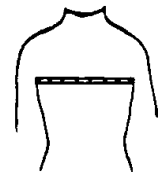
3.5. Obseg glave: največji vodoravni obseg glave, merjen nad ušesi.



3.6. Obseg vratu: obseg vratu, merjen z merilnim trakom 2 cm pod Adamovim jabolkom in na višini 7. vratnega vretenca.



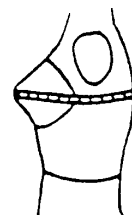
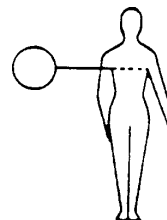
3.7. Prsni obseg: največji vodoravni obseg, merjen pri normalnem dihanju, ko stoji oseba vzravnano in gre merilni trak prek lopatic (scapulae), pod pazduho (axillae) in prek prsi.



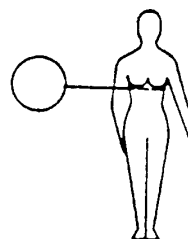
SIST EN 13402-1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a84ebbc8-848e-4b8e-9fca-9a0aaf545f1/sist-en-13402-1-2001>

3.8. Prsni obseg pri ženskah: največji vodoravni obseg, merjen pri normalnem dihanju, ko stoji oseba vzravnano in gre merilni trak vodoravno pod pazduho (axillae) in prek prsne bradavice.

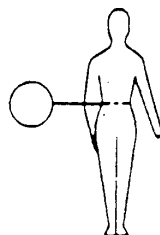


3.9. Podprsni obseg: vodoravni obseg telesa, merjen neposredno pod dojkami.

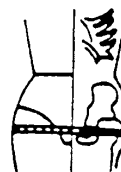
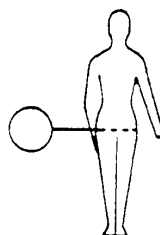


Definicija**Piktogram****Mesto merjenja**

3.10. Obseg pasu: obseg naravne linije pasu med vrhom kolčne kosti (iliac crests) in spodnjimi rebri, merjen, ko oseba normalno diha in stoji vzravnano s sproščenim trebuhom.



3.11. Kolčni obseg: vodoravno merjen obseg prek zadnjice na višini največjega obsega.

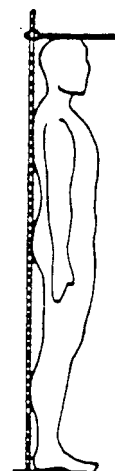
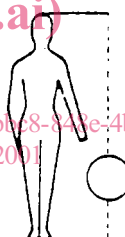


iTeh STANDARD PREVIEW

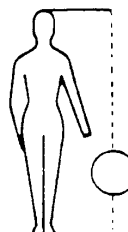
(standards.iteh.ai)

3.12. Višina telesa (ne velja za dojenčke): navpična razdalja med temenom glave in podplatom noge, ko bosa oseba stoji vzravnano in ima nogi skupaj.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a84ebbc8-844e-4b8e-9fca-9a0aaf545f1/sist-en-13402-1-2001>

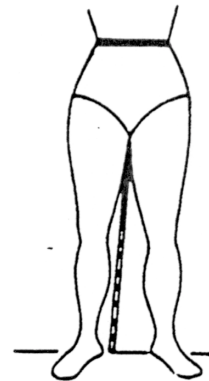


3.13. Telesna dolžina (dojenček, ki še ne stoji vzravnano): razdalja med temenom glave in podplatom, merjena na ležečem dojenčku.



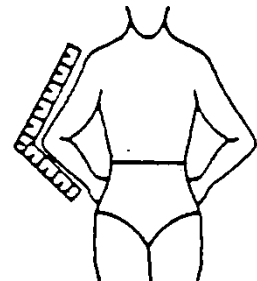
Definicija

3.14. Notranja dolžina noge: razdalja med razkorakom in podplatom noge, merjena v ravni liniji, ko je oseba vzravnan, ima nogi rahlo razmaknjeni in je teža razporejena enakomerno na obe nogi.

Piktogram**Mesto merjenja**

3.15. Dolžina roke (od rame do zapestja): razdalja od ramenskega sklepa (acromion) prek komolca do kosti zapestja (ulna), merjena z merilnim trakom, ko oseba desno pest pritiska v pasu tako, da je roka upognjena pod pravim kotom (90°).

Tu ne gre za nesoglasje med merjenjem in piktogramom.



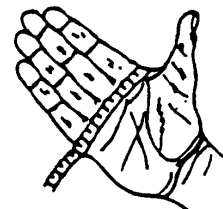
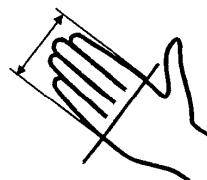
STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13402-1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a84ebbc8-848e-4b8e-9fca-9a0aafe545f1/sist-en-13402-1-2001>

3.16. Obseg dlani: največji obseg preko prstnih sklepov (metacarpals) odprte desne dlani; prsti so skupaj, palec je odmaknjen.

Opombe: Za dolžino dlani glej ISO 4418.



3.17. Dolžina stopala: vodoravna razdalja med navpičnima linijama od najbolj izstopajočega dela prsta do najbolj izstopajočega dela pete, merjena, ko stoji oseba bosih nog in je telesna teža enakomerno porazdeljena na obe nogi.



OPOZORILO: Paziti je treba, da se za prileganje škornjev in čevljev v skladu z ISO 9407 dolžina in širina stopala merita v mm, skupaj z obutimi nogavicami, ki so primerne za čevlje ali škornje.